

Brussell, 20 ta' Jannar 2021  
(OR. en)

05285/21

IXIM 12  
JAI 29  
AVIATION 6

#### NOTA TA' TRASMISSJONI

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Jannar 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 17 final
Sugġett:	RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL dwar l-evalwazzjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' data tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) minn trasportaturi bl-ajru lis-Servizz Awstraljan tad-Dwana u tal-Protezzjoni tal-Fruntieri

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2021) 17 final.

Mehmuż: COM(2021) 17 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 12.1.2021  
COM(2021) 17 final

**RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-  
KUNSILL**

**dwar l-evalwazzjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar l-ipproċessar  
u t-trasferiment ta' data tar-Reġistru tal-Ismijiet tal-Passigġieri (PNR) minn  
trasportaturi bl-ajru lis-Servizz Awstraljan tad-Dwana u tal-Protezzjoni tal-Fruntieri**

{SWD(2021) 3 final}

## **RAPPORT MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL**

### **Dwar l-evalwazzjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' *data* tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passigġieri (PNR) minn trasportaturi bl-ajru lis-Servizz Awstraljan tad-Dwana u tal-Protezzjoni tal-Fruntieri**

#### Introduzzjoni

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar l-ipproċessar u t-trasferiment tad-*data* tar-registru tal-ismijiet tal-passigġieri (PNR) mit-trasportaturi bl-ajru lis-servizz Awstraljan tad-dwana daħal fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2012<sup>1</sup>. Il-Ftehim, skont l-Artikolu 24(4), jiddikjara li ż-żewġ partijiet għandhom jevalwaw il-Ftehim, b'mod partikolari l-effettività operattiva tiegħu, mhux aktar tard minn erba' snin wara d-dhul fis-seħħ tiegħu.

L-evalwazzjoni kongunta tikkonsisti f'eżami aktar bir-reqqa tal-Ftehim, billi tesplora l-funzjonament usa' u l-valur miżjud operattiv u tivvaluta r-riżultati, l-impatti, l-effettività, in-neċessità u l-proporzjonalità tiegħu. Dan joffri wkoll opportunità biex jittiehed kont ta' kwalunkwe impatt ikkawżat mill-evoluzzjoni tal-qafas legali rilevanti u l-kazistika taż-żewġ partijiet. Għalhekk, l-evalwazzjoni kongunta tiegħu approċċ usa' mir-rieżamijiet kongunti, fejn iż-żewġ partijiet jivvalutaw jekk il-Ftehim hux qed jiġi implimentat b'mod korrett.

#### Il-proċess ta' thejjija għall-evalwazzjoni u r-Rapport kongunti

- Il-Kummissjoni baġtet kwestjonarju lid-Dipartiment tal-Affarijiet Interni (minn hawn 'il quddiem "id-Dipartiment") tal-Awstralja fit-28 ta' Ġunju 2019 qabel l-evalwazzjoni kongunta. Id-dipartiment ipprova abbozz ta' twegibiet bil-miktub għall-kwestjonarju qabel l-evalwazzjoni kongunta u verżjoni konsolidata finali minn hemm 'il quddiem.
- It-tim tal-UE wettaq iż-żjara kongunta ta' evalwazzjoni fil-15 ta' Awwissu 2019.

---

<sup>1</sup> Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja dwar l-ipproċessar u t-trasferiment tad-*data* tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passigġieri (PNR) mit-trasportaturi tal-ajru lis-Servizz Doganali u tal-Protezzjoni tal-Fruntieri tal-Awstralja, ĠU L 186, 14.7.2012, p. 4.

- Fuq talba tad-Dipartiment, il-membri kollha tat-tim tal-UE ffirmaw kopja ta' ftehim ta' nuqqas ta' divulgazzjoni bhala kundizzjoni għall-partecipazzjoni tagħhom f'dan l-eżerċizzju ta' rieżami.
- It-tweġibiet għall-kwestjonarju ġew diskussi fid-dettall mad-Dipartiment. It-tim tal-UE kellu wkoll l-opportunità u ż-żmien biex iqajjem aktar mistoqsijiet mal-uffiċjali tad-Dipartiment u jindirizza l-aspetti varji kollha tal-Ftehim.
- Is-sejbiet tat-tim tal-UE ġew stabbiliti fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal li jakkumpanjah li ġie kondiviż mad-Dipartiment, u ta lill-Awstralja l-opportunità li tikkummenta dwar l-ineżattezzi u tidentifika informazzjoni li ma tistax tiġi żvelata lill-udjenzi pubbliċi.

Id-dokument ta' Hidma tal-Persunal li jakkumpanjah jipprovdi informazzjoni aktar dettaljata u analiżi komprensiva tal-metodoloġija tal-evalwazzjoni kongunta u l-kwistjonijiet kollha koperti minn dan ir-rapport.

#### Sejbiet tal-Evalwazzjoni Kongunta

Il-konkluzjonijiet ewlenin tal-evalwazzjoni kongunta jistgħu jingabru fil-qosor kif ġej:

It-timijiet ta' evalwazzjoni ddiskutew modi differenti kif id-*data* tal-PNR tintuza għal skopijiet ta' prevenzjoni, identifikazzjoni, investigazzjoni, u prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u reati relatati u ċerti reati oħra li huma ta' natura transnazzjonali. L-evalwazzjoni kongunta kkonfermat li d-*data* tal-PNR fiha elementi li mhumiex disponibbli permezz ta' mezzi oħra, u b'mod partikolari, l-informazzjoni li tinsab fid-*data* tal-PNR ma tistax tinstab fi kwalunkwe tip ieħor ta' ġbir ta' *data*.

Il-htieġa tal-ġbir tad-*data* tal-PNR intweriet ukoll mill-kapaċità tagħha li tassisti lill-awtoritajiet rilevanti fl-identifikazzjoni ta' vjaġġaturi b'riskju għoli li mhumiex magħrufa b'mod ieħor mill-aġenziji tal-infurzar tal-liġi. Barra minn hekk, l-utilità tad-*data* tal-PNR miżmuma - l-hekk imsejha storika - intweriet minn bosta eżempji li fihom id-*data* storika tal-PNR kienet kruċjali għas-soluzzjoni ta' kazijiet ta' profil għoli kontra t-terroriżmu mhux biss fl-Awstralja iżda wkoll fl-UE.

Barra minn hekk, l-evalwazzjoni kongunta tiehu nota wkoll tal-interess dejjem jikber fl-użu tal-PNR madwar id-dinja għal skopijiet kontra t-terroriżmu u l-infurzar tal-liġi u l-obbligi internazzjonali li għadhom kif inholqu. F'dan il-kuntest, issir referenza partikolari għall-

adozzjoni tad-Direttiva tal-UE dwar il-PNR<sup>2</sup> u, globalment, għall-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati (jew SARPs) il-ġodda dwar il-ġbir, l-użu, l-ipproċessar u l-protezzjoni tad-*data* tal-PNR mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO), skont il-mandat mir-Riżoluzzjoni 2396 (2017) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti<sup>3</sup>.

Fl-aħħar nett, it-timijiet ta' evalwazzjoni ddiskutew ukoll l-Opinjoni 1/15 tal-Qorti dwar il-Ftehim previst bejn l-UE u l-Kanada dwar il-PNR<sup>4</sup>.

### Konkluzjonijiet

L-evalwazzjoni kongunta wriet biċ-ċar il-valur miżjud u l-effettività operattiva tal-Ftehim fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità serja transnazzjonali. L-eżempji pprovduti matul l-evalwazzjoni wrew li l-PNR, inkluża d-*data* storika tal-PNR, peress li hija sett ta' *data* uniku, kienet kritika biex jiġi evitat ir-ritorn ta' ġellieda terroristi barranin u biex jiġu miġġielda b'mod partikolari r-reati relatati mad-drogi u l-isfruttament tat-tfal. Barra minn hekk, l-oġġettivi tal-Ftehim huma konsistenti mal-obbligi internazzjonali biex tingabar, tiġi pproċessata u analizzata d-*data* tal-PNR għal kontrolli effettivi fil-fruntieri għall-prevenzjoni tal-ivvjagġar tat-terroristi kif ukoll biex jgħinu biex isiru konnessjonijiet bejn individwi assoċjati mal-kriminalità organizzata, u biex jitharrku t-terroriżmu u l-kriminalità organizzata.

Fl-istess hin, it-tim tal-UE innota li minkejja d-diversi salvagwardji li jinsabu fih, diversi aspetti tal-Ftehim mhumiex konformi bis-siġħ mal-Opinjoni 1/15 tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar il-Ftehim PNR previst mal-Kanada, peress li l-Ftehim Awstralja gie konkluz qabel ma l-Qorti tat l-Opinjoni tagħha. Dawn jikkoncernaw in-notifiki lill-passiġġieri, iż-żamma tad-*data* tal-PNR, it-trasferimenti ulterjuri u l-ħtieġa għal reviżjoni indipendenti minn qabel tal-użu tad-*data* tal-PNR.

Il-Kummissjoni tirrikonoxxi l-isforzi li saru mill-Awstralja biex tikkonforma mar-rekwiżiti tal-Ftehim kif muri mir-reviżjoni kongunta<sup>5</sup> u tieġu nota tal-importanza li għandha l-Awstralja li żżomm id-*data* storika tal-PNR.

---

<sup>2</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-użu ta' *data* tar-registru tal-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja ĠU L 119, 4.5.2016, p. 132.

<sup>3</sup> Ir-Riżoluzzjoni 2396 (2017) - Adottata mill-Kunsill tas-Sigurtà fit-8148 laqgħa tiegħu, fil-21 ta' Diċembru 2017.

<sup>4</sup> L-Opinjoni 1/15 tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja), ECLI:EU:C:2017:592.

<sup>5</sup> Ir-rapport mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar ir-rieżami kongunt tal-implimentazzjoni tal-Ftehim bejn l-UE u l-Awstralja dwar l-ipproċessar u t-trasferiment ta' *data* tar-

F'dan l-isfond, il-partijiet impenjaw ruħhom li jkomplu d-djalogu konstruttiv tagħhom dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim u li jaħdmu fuq ir-rakkomandazzjonijiet mir-Revizjoni Kongunta u din l-Evalwazzjoni fid-dawl tal-Opinjoni tal-Qorti dwar il-Ftehim previst dwar il-PNR bejn l-UE u l-Kanada. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni se tivvaluta l-azzjoni ta' segwitu meħtieġa filwaqt li tqis ukoll il-feedback li jirċievu l-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar din l-Evalwazzjoni.

Ġeneralment, il-Kummissjoni tirrieżamina l-istrategija esterna tal-UE lejn it-trasferimenti tal-PNR lejn pajjiżi terzi s-sena li ġejja.